

**ATTENZIONE !**  
Non installare su superfici soggette a forti vibrazioni, all'esterno su funi sospese, a parete sotto grate metalliche, su pali e comunque esposte direttamente ai raggi solari. Verificare la compatibilità tra i materiali componenti il prodotto e l'ambiente di installazione.

**ATTENTION !**  
Do not install on surfaces subject to strong vibrations, outdoors on hanging cables, or on walls under metallic grates, or on poles, and in any case, never expose the fixture to direct sunlight.  
Check the compatibility between the material constituting the product and the space where it will be installed.

**ATTENTION !**  
Ne pas monter sur des surfaces sujettes à fortes vibrations, ni à l'extérieur suspendus en caténaire, ni en applique aux murs, ni au-dessous des grilles métalliques, ni sur des mâts, et veiller à ce qu'ils ne soient jamais exposés au rayonnement direct du soleil.  
Vérifier la compatibilité entre les matériaux constituant le produit et l'ambiance de l'installation.

**ACHTUNG !**  
Bitte nicht auf Oberflächen installieren, die starken Vibrationen ausgesetzt sind, nicht in Außenbereichen an Tragleinen hängen, keinesfalls Wandinstallationen unterhalb von Metallrosten vornehmen, an Absteckpfählen befestigen und keinesfalls in Bereichen, die direkten Sonnenstrahlen ausgesetzt sind, anbringen.  
Die Kompatibilität der Materialien, aus denen das Produkt zusammen gesetzt ist, und die Installationsumgebung müssen überprüft werden.

**ATENÇÃO !**  
Não instalar em superfícies sujeitas a fortes vibrações, no exterior em cordas penduradas, a parede abaixo de grades metálicas, em postes e, em todo o caso, expostas directamente aos raios do sol. Verificar a compatibilidade entre os materiais que compoem o produto com o entorno de instalação.

**ВНИМАНИЕ !**  
Не устанавливайте на поверхности, подверженные сильным вибрациям, снаружи на подвесные тросы, на стены под металлическими решетками, на небольшие опоры, в любом случае никогда не устанавливайте светильник в местах прямого воздействия солнечных лучей.  
Убедиться в совместности материалов, из которых сделан прибор освещения, со средой установки.

**UWAGA !**  
Nie instalować na powierzchniach podlegających silnym drganiom, zawieszonych na zewnętrz na linach, na ścianie pod metalowymi kratami, na słupkach i w każdym razie w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.  
Sprawdzić kompatybilność elementów składowych urządzenia z otoczeniem instalacji.

تنبيها بضعف التثبيت على السطح تخضع لاهتزازات قوية، في الخارج على الجدران، على الجدار تحت قضبان معدنية، على أسعدو وعلى أي مكان معرض لضوء الشمس المباشر.

**IT**  
ISTRUZIONI DI MONTAGGIO  
Seguire attentamente le indicazioni riportate nelle raffigurazioni.  
I componenti che dovessero danneggiarsi devono essere sostituiti con componenti analoghi.  
DURANTE L'INSTALLAZIONE E IN CASO DI MANUTENZIONE TOGLIERE TENSIONE!

**RU**  
ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ  
Точно следовать указаниям, подерленным рисунками.  
Для замены неисправных компонентов использовать только аналогичные запчасти.  
ВО ВРЕМЯ УСТАНОВКИ, ПЕРЕД ОБСЛУЖИВАНИЕМ НЕОБХОДИМО ОТКЛЮЧИТЬ ПИТАНИЕ!

**PL**  
INSTRUKCJE MONTAŻU  
Dokładnie przestrzegać zaleceń zamieszczonych na rysunkach.  
Elementy, które mogą ulec uszkodzeniu, należy zastąpić analogicznymi elementami.  
POD CZAS INSTALACJI, W PRZYPADKU WYKONYWANIA KONSERWACJI NALEŻY NAJPIERW ODŁĄCZYĆ NAPIĘCIE!

**AR**  
تعليمات التركيب  
تتبع التعليمات لضمان تشغيل الجهاز الآمن  
جبا استبدال المكونات التي قد تتضرر بخير ممتثلة  
يتي فصل التيار الكهربائي في حالة الصيانة!

**ES**  
INSTRUCCIONES DE MONTAJE  
Siga atentamente las instrucciones que se recogen en las ilustraciones.  
Los componentes que sufrieran daños han de ser sustituidos con componentes análogos.  
DURANTE LA INSTALACION, EN CASO DE MANTENIMIENTO, DESCONECTE LA CORRIENTE!

**DE**  
MONTAGEANLEITUNG  
Die in den Darstellungen aufgeführten Angaben müssen strengstens befolgt werden.  
Jene Bestandteile, die möglicherweise beschädigt werden könnten, müssen durch analoge Bestandteile ersetzt werden.  
WÄHREND DER INSTALLATION, BEI WÄRTUNGSGÄNGEN, SPANNUNG AUSSCHLIESSEN!

**FR**  
La Directive Européenne 2012/19/UE sur le traitement des déchets des d'équipements électriques et électroniques (DEEE) stipule ce qui suit:  
1. Les luminaires ne doivent pas être traités comme des déchets urbains classiques.  
2. Les appareils d'éclairage qui ne sont plus utilisés doivent être soit mis dans les décharges expressément autorisées soit rendus au distributeur lors de l'achat d'un appareil neuf.  
3. Les ampoules électriques, si éliminées avec le luminaire, ne doivent pas être brisées, étant donné qu'elles contiennent des substances fortement polluantes pour l'environnement.  
4. Le symbole de la poubelle barrée est apposé sur les produits pour rappeler l'obligation de collecte sélective.  
5. Toute élimination abusive des déchets visés plus haut est punie par la loi.

**PL**  
Dyrektywa Europejska 2012/19/UE dotycząca wykorzystywania odpadów sprzętu elektrycznego i elektronicznego (RAEE) rozporządza co następuje:  
1. Oprawy oświetleniowe nie mogą być wyrzucane jako zwykłe odpady miejskie.  
2. Zużyte oprawy należy oddać do specjalnie w tym celu autoryzowanych punktów zbierających się selektywną zbiórką odpadów lub do sklepu przy okazji dokonywania zakupu nowej oprawy.  
3. Żarówki wyrzucane razem z oprawą nie mogą być tłuczone, ponieważ zawierają substancje silnie zanieczyszczające środowisko.  
4. Symbol przekreślonego kosza na śmieci zamieszczony na urządzeniach służy do przypomnienia o obowiązku stosowania zasady selektywnej zbiórki odpadów.  
5. Nielegalna utylizacja wyżej wymienionych odpadów jest karalna zgodnie z prawem.

**DE**  
Die Europäische Richtlinie 2012/19/UE, welche sich auf die Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten bezieht (RAEE), legt die nachstehend aufgeführten Vorschriften fest:  
1. Beleuchtungsgeräte dürfen keinesfalls wie andere normale, städtische Abfälle behandelt werden.  
2. Beleuchtungsgeräte, die nicht mehr genutzt werden, müssen bei den betreffenden und ausdrücklich dafür vorgesehenen Sammelstellen abgegeben oder direkt beim Erwerb eines neuen Gerätes dem Händler übergeben werden.  
3. Falls die Lampen zusammen mit dem Gerät entsorgt werden, dürfen diese keinesfalls zerbrochen sein, da sie aus umweltgefährdenden Substanzen zusammengesetzt sind.  
4. Das Symbol mit der angekreuzten Mülltonne, welches auf den Produkten vorhanden ist, soll daran erinnern, dass das Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer von anderen Abfällen getrennt werden muss.  
5. Eine unerlaubte Entsorgung der genannten Abfälle wird gesetzlich bestraft.

**AR**  
ينص المعيار الأوروبي UE/2012/19/UE المتعلق بمعالجة نفايات الأجهزة الكهربائية والإلكترونية (RAEE) على التالي:  
1. ينبغي عدم التعامل مع تجهيزات الإضاءة باعتبارها نفايات منزلية عادية.  
2. يجب تسليم تجهيزات الإضاءة المستعملة إلى مواقع التخلص من النفايات المصرح لها وإعادتها إلى الموزع عند شراء تجهيزات جديدة.  
3. إذا تم التخلص من المصابيح مع التجهيزات فجب عدم سحقها نظراً لاحتوائها على مواد ملوثة جدًا للبيئة.  
4. يظهر رمز سلة المهملات المشطوبة عليه على المنتجات للتذكير بالجمع المنفصل لها.  
5. التخلص غير المشروع للنفايات يعاقب عليه القانون.

**ES**  
La Directiva Europea 2012/19/UE sobre el tratamiento, reciclado y eliminación de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) establece lo siguiente:  
1. Las luminarias no han de tratarse como residuos urbanos normales.  
2. Las luminarias eliminadas han de entregarse en puntos limpios autorizados, específicamente o al distribuidor en el momento que se compre una luminaria nueva.  
3. Las lámparas, si se eliminan con la luminaria, no han de triturarse ya que contienen sustancias contaminantes para el medio ambiente.  
4. El símbolo del contenedor se muestra en los productos para recordar las obligaciones de recogida selectiva.  
5. La eliminación abusiva de dichos residuos está castigada por la ley.

**FR**  
Pursuant to the EU Directive 2012/19/UE on waste electrical and electronic equipment (WEEE) the following shall apply:  
1. Lighting fittings are not to be treated as urban waste.  
2. Discarded lighting fittings are to be delivered to authorised waste disposal facilities or returned to the distributor when a new equipment of the same time is purchased.  
3. Fixtures that are disposed of must not be disassembled or crushed as they contain highly polluting substances.  
4. The crossed-out bin mark is applied to remind users that the product must be disposed of according to applicable legislation.  
5. Unauthorised disposal of waste is an offence and will result in the penalties prescribed by the law.

**PL**  
A Directiva Europejska 2012/19/UE relativa ao tratamento dos resíduos de aparelhos elétricos e eletrônicos (RAEE) estabelece:  
1. Os aparelhos de iluminação não devem ser tratados como resíduos urbanos normais.  
2. Os resíduos de aparelhos de iluminação devem ser entregues nos centros de recolha autorizados ou devolvidos ao distribuidor no ato da compra de um novo aparelho.  
3. As lâmpadas, se forem eliminadas junto com o aparelho, não devem ser trituradas, dado que contêm substâncias altamente poluidoras.  
4. O símbolo do caixote barrado é indicado nos produtos para lembrar que deve ser efetuada uma recolha seletiva.  
5. A destruição abusiva destes resíduos é punida pela lei.

**FR**  
Suivre attentivement les indications données pour garantir un fonctionnement correct et sans risque.  
Par contact direct ou sous forme de particules en suspension dans l'air, les agents chimiques peuvent abîmer les led et les luminaires.  
Une utilisation inadéquate des produits chimiques nettoyeurs peut aussi s'avérer nuisible.  
Le produit ne doit pas être modifié. Toute modification qui serait apportée annule la garantie et peut rendre l'appareil dangereux.  
L'installation des appareils doit s'effectuer selon les règles de l'art.  
Pour connaître l'année et le mois de fabrication, les caractéristiques techniques et les paramètres, consulter l'étiquette de marquage.

**DE**  
Die Anleitungen müssen strengstens befolgt werden, damit ein korrekter und sicherer Betrieb gewährleistet werden kann.  
Chemische Stoffe, die direkten Kontakt mit den LEDs haben oder in der Atmosphäre schweben, können sowohl die LEDs als auch die Leuchten beschädigen.  
S'adresser au fabricant.  
L'installation des appareils doit s'effectuer selon les règles de l'art.  
Wenden Sie sich bei Fragen bitte an denhersteller.  
Am Produkt dürfen keinesfalls Änderungen vorgenommen werden. Jede einzelne Änderung lässt die Garantie definitiv erlöschen und kann dazu führen, dass das Produkt eine Gefahr darstellt.  
Das Unternehmen DISANO ILLUMINAZIONE S.p.A. übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch ein Produkt verursacht werden, das nicht gemäß den Anleitungen montiert worden ist.  
Die Installation der Produkte muss fachgerecht durchgeführt werden.  
In Bezug auf das Produktionsjahr, Eigenschaften und Parameter siehe Kennzeichnungen auf der Etikette.

**ES**  
Siga atentamente las instrucciones a fin de garantizar un funcionamiento correcto y seguro.  
Los agentes químicos, en contacto directo o en sustancias suspendidas en la atmósfera, pueden dañar los LEDs y las luminarias. También puede ser dañino el uso inadecuado de productos químicos para la limpieza. En caso de preguntas, póngase en contacto con el fabricante.  
El producto no ha de modificarse. Cualquier cambio anula la garantía y puede hacer peligroso el producto.  
DISANO ILLUMINAZIONE S.p.A. declina toda responsabilidad por daños provocados por un producto de su marca si no se ha montado con arreglo a las instrucciones.  
La instalación de los productos tiene que realizarse cumpliendo con todos los requisitos.  
Para el año y el mes de producción, características y parámetros, véase la etiqueta de marcado.

**AR**  
تتبع التعليمات بدقة لضمان التشغيل السليم والآمن في كل الأحوال.  
عندما يتصل بالجوهر، مواد التلوث والمواد الحادة، وقد يؤدي إلى استخدام المنتجات الكيميائية للتطهير في حالة الاحتياج للإزالة، التمس بالجهة المصنعة.  
يجب عدم تغيير المنتج أي تغيير يلغي الضمان ويمكن أن يجعل المنتج خطراً.  
لا تتصل شركة ديسانو لإضاءة المساهمة.  
DISANO ILLUMINAZIONE S.p.A. آية مسئولة عن الأضرار الناتجة عن تركيب المنتج بطريقة لا تتوافق مع التعليمات.  
يجب تركيب المنتجات بطريقة متقنة وفقاً لوائح المهنية.

**disano**  
Illuminazione

Viale Lombardia, 129  
20089 Rozzano (MI)  
www.disano.it info@disano.it

**IT**  
• Seguire attentamente le istruzioni per garantire un funzionamento corretto e sicuro.  
• Gli agenti chimici, a contatto diretto oppure in sostanze sospese nell'atmosfera, possono danneggiare i led e gli apparecchi di illuminazione. Ugualmente dannoso può risultare un inadeguato utilizzo di prodotti chimici per la pulizia. In caso di domande contattare il produttore.  
• Il prodotto non deve essere modificato.  
• Qualsiasi modifica annulla la garanzia e può rendere pericoloso il prodotto.  
• DISANO ILLUMINAZIONE S.p.A. declina ogni responsabilità per danni causati da un proprio prodotto montato in modo non conforme alle istruzioni.  
• L'installazione dei prodotti deve essere eseguita a regola d'arte.  
• Per l'anno e mese di produzione, caratteristiche e parametri, vedere l'etichetta di marcatura.

**EN**  
• Please follow the instructions supplied with the product to ensure proper and safe operation.  
• Exposure to chemicals, either directly or in the atmosphere, may damage the LEDs as well as the lighting fixtures. Chemicals used for cleaning or in cleaning products may also damage the lighting fixtures. Please contact the manufacturer in case of any questions.  
• The product cannot be modified. Any modification will void the warranty and may make the product unsafe.  
• DISANO ILLUMINAZIONE S.p.A. cannot be held responsible for damages caused by installation performed other than in strict accordance with the instructions described in this section. Products must be installed according to the state of the art.  
• The year and month of construction, characteristics and parameters are indicated on the marking label.

**FR**  
• Suivre attentivement les indications données pour garantir un fonctionnement correct et sans risque.  
• Par contact direct ou sous forme de particules en suspension dans l'air, les agents chimiques peuvent abîmer les led et les luminaires. Une utilisation inadéquate des produits chimiques nettoyeurs peut aussi s'avérer nuisible.  
• Le produit ne doit pas être modifié. Toute modification qui serait apportée annule la garantie et peut rendre l'appareil dangereux.  
• L'installation des appareils doit s'effectuer selon les règles de l'art.  
• Pour connaître l'année et le mois de fabrication, les caractéristiques techniques et les paramètres, consulter l'étiquette de marquage.

**DE**  
• Die Anleitungen müssen strengstens befolgt werden, damit ein korrekter und sicherer Betrieb gewährleistet werden kann.  
• Chemische Stoffe, die direkten Kontakt mit den LEDs haben oder in der Atmosphäre schweben, können sowohl die LEDs als auch die Leuchten beschädigen.  
• S'adresser au fabricant.  
• L'installation des appareils doit s'effectuer selon les règles de l'art.  
• Wenden Sie sich bei Fragen bitte an denhersteller.  
• Am Produkt dürfen keinesfalls Änderungen vorgenommen werden. Jede einzelne Änderung lässt die Garantie definitiv erlöschen und kann dazu führen, dass das Produkt eine Gefahr darstellt.  
• Das Unternehmen DISANO ILLUMINAZIONE S.p.A. übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch ein Produkt verursacht werden, das nicht gemäß den Anleitungen montiert worden ist.  
• Die Installation der Produkte muss fachgerecht durchgeführt werden.  
• In Bezug auf das Produktionsjahr, Eigenschaften und Parameter siehe Kennzeichnungen auf der Etikette.

**ES**  
• Siga atentamente las instrucciones a fin de garantizar un funcionamiento correcto y seguro.  
• Los agentes químicos, en contacto directo o en sustancias suspendidas en la atmósfera, pueden dañar los LEDs y las luminarias. También puede ser dañino el uso inadecuado de productos químicos para la limpieza. En caso de preguntas, póngase en contacto con el fabricante.  
• El producto no ha de modificarse. Cualquier cambio anula la garantía y puede hacer peligroso el producto.  
• DISANO ILLUMINAZIONE S.p.A. declina toda responsabilidad por daños provocados por un producto de su marca si no se ha montado con arreglo a las instrucciones.  
• La instalación de los productos tiene que realizarse cumpliendo con todos los requisitos.  
• Para el año y el mes de producción, características y parámetros, véase la etiqueta de marcado.

**PL**  
• Aby zagwarantować prawidłowe i bezpieczne funkcjonowanie urządzenia należy dokładnie przestrzegać zaleceń.  
• Środki chemiczne - w bezpośrednim kontakcie lub w substancjach zawieszonych w atmosferze - mogą powodować uszkodzenie Led oraz opraw oświetleniowych. Również szkodliwe jest nieodpowiednie stosowanie chemicznych środków czyszczących. W przypadku pytań prosimy skontaktować się z producentem.  
• Nie modyfikować produktu. Wszelkie modyfikacje powodują unieważnienie gwarancji i mogą sprawić, że jego używanie będzie niebezpieczne.  
• Firma DISANO ILLUMINAZIONE S.p.A. zrzeka się wszelkiej odpowiedzialności za szkody spowodowane przez własne produkty, zainstalowane w sposób niezgodny z zaleceniami.  
• Instalację produktów należy przeprowadzić zgodnie z zasadami sztuki.  
• Aby sprawdzić rok i miesiąc produkcji, właściwości i parametry należy przeczytać etykietę z oznakowaniem.

**RU**  
• Чтобы гарантировать правильную и безопасную работу изделий, строго придерживайтесь инструкции.  
• Химические вещества, находящиеся в прямом контакте или в веществах, находящихся в воздухе, могут повредить светодиоды и осветительные приборы. Неправильное использование химических чистящих средств также может быть вредным.  
• Если у вас есть вопросы, свяжитесь с производителем.  
• Запрещается вносить изменения в изделия. Любое изменение делает гарантию недействительной и может сделать изделие опасным.  
• DISANO ILLUMINAZIONE S.p.A. снимает с себя ответственность за любые ущерб, причиненный вследствие нарушения инструкции по монтажу своей продукции.  
• Установка изделий должна быть выполнена безукоризненно.  
• Год и месяц выпуска, характеристики и параметры указаны на маркировочной этикетке.  
• Замена питающего кабеля осуществляется только квалифицированным персоналом.

**AR**  
• أتبع التعليمات بدقة لضمان التشغيل السليم والآمن في كل الأحوال.  
• عند تعرض العوامل الكيميائية، الملامسة مباشرة لمواد معلقة في الجو، مواد التلوث ووحوات الأذى، وقد يؤدي إلى استخدام المنتجات الكيميائية للتطهير في حالة الاحتياج للإزالة، التمس بالجهة المصنعة.  
• يجب عدم تغيير المنتج أي تغيير يلغي الضمان ويمكن أن يجعل المنتج خطراً.  
• لا تتصل شركة ديسانو لإضاءة المساهمة.  
• DISANO ILLUMINAZIONE S.p.A. آية مسئولة عن الأضرار الناتجة عن تركيب المنتج بطريقة لا تتوافق مع التعليمات.  
• يجب تركيب المنتجات بطريقة متقنة وفقاً لوائح المهنية.

927 - 957  
ECHO ATEX

81782524

SC024/320-A

**ATTENZIONE: SOGGERRE ELETTRICA**  
CAUTION: ELECTRIC SHOCK

**ATTENTION: DÉCHARGES ÉLECTRIQUES**  
ACHTUNG: ELEKTRISCHER SCHLAGGEFÄHRDUNG

**ATENCIÓN: DESCARGA ELÉCTRICA**  
CUIDADO: CHOCOS ELÉCTRICOS

**ОБЯЗАТЕЛЬНО ПОСМОТРИТЕ НА ЭТИКЕТКУ ПРОДУКТА**  
UWAGA: PORAZENIE PRĄDEM ELEKTRYCZNYM

تنبيه صدمة كهربائية

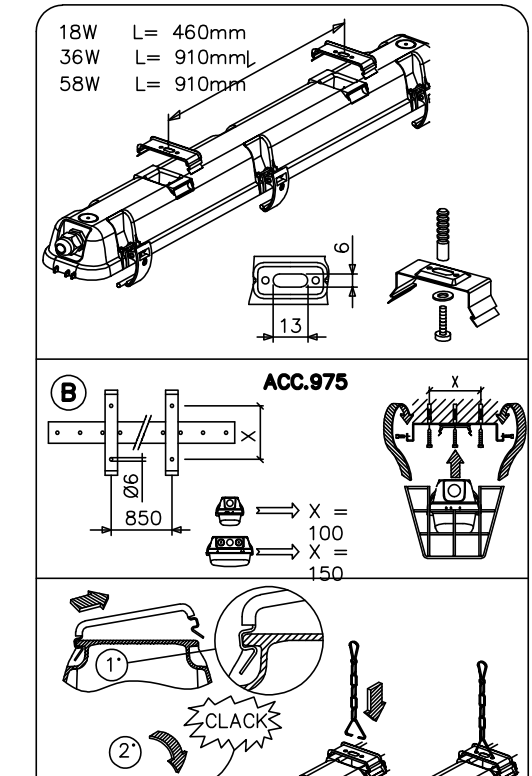
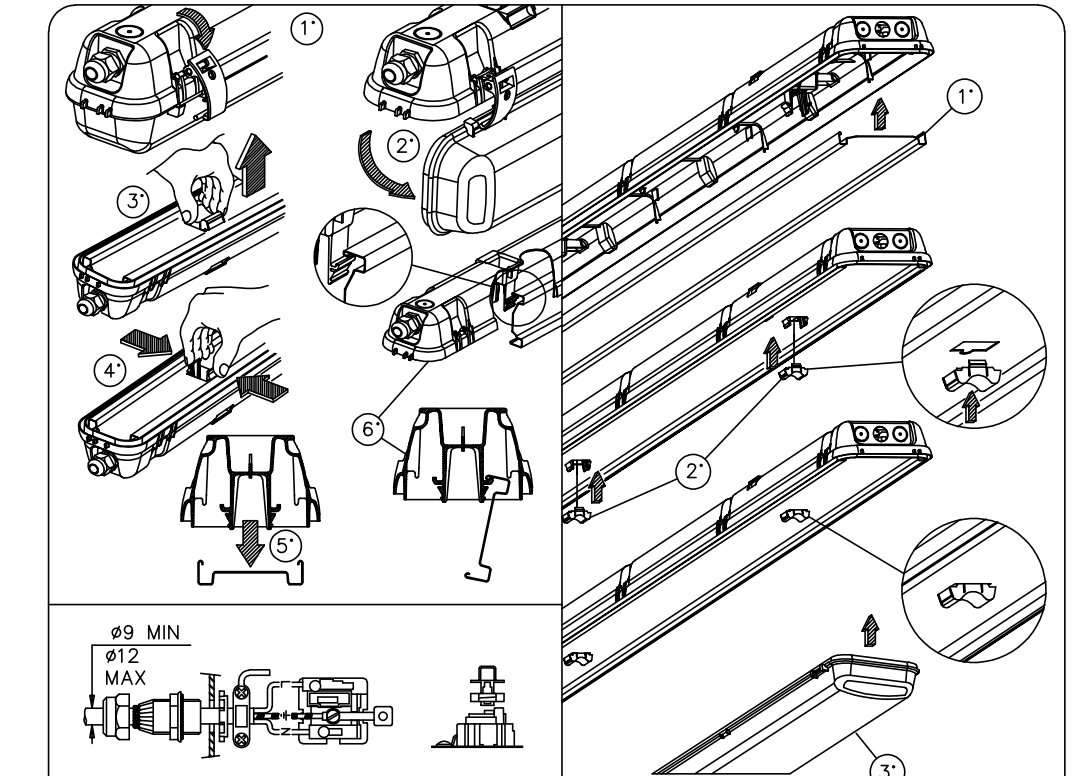
**SICUREZZA FOTOBIOLOGICA:** Gruppo di rischio esente alla distanza di 0.2 m, secondo la norma (IEC/TR 62778).  
**PHOTOBIOLOGICAL SAFETY:** Exempt Group at distance of 0.2 m, according to (IEC/TR 62778).  
**SÉCURITÉ PHOTOBIOLOGIQUE:** Groupe sans risque à une distance de 0.2 m, conformément à (IEC/TR 62778).  
**PHOTOBIOLOGISCHE SICHERHEIT:** Group Risk-free in einem Abstand von 0.2 m, nach (IEC/TR 62778).  
**SEGURIDAD FOTOBIOLOGICA:** Grupo libre de riesgo a una distancia de 0.2 m, según la norma (IEC/TR 62778).  
**SEGURANÇA FOTOBIOLOGIA:** Grupo livre de risco a uma distância de 0.2 m, de acordo com a (IEC/TR 62778).  
**ФОТОБІОЛОГІЧНА БЕЗОПАСНОСТЬ:** група не підляюча контролю на відстані 0.2 м в відповідності до стандарту (IEC/TR 62778).  
**BEZPIECZEŃSTWO FOTOBIOLOGICZNE:** Brak ryzyka w odległości 0.2 m, zgodnie z normą (IEC/TR 62778).

**السلمة الضوئية للأجهزة:** مجموعة خالية من المخاطر على مسافة 0.2م، وفقاً للمعيار IEC/TR62778

X) Applicare la staffa a plafone nei 4 punti indicati.  
Appagare la gabbia sulle staffe a supporto in 4 tit di sicurezza.  
X) Mount the bracket to the ceiling at the 4 points of application.  
Attach the guard to the bracket and lighten the 4 safety screws.  
X) Appliquer l'étrier au plafond dans les 4 emplacements indiqués.  
Fixer la grille sur l'étrier et serrer les 4 vis de sécurité.

X) Den für die Decke vorgesehenen Führungsbügel an den 4 aufgeführten Punkten anbringen. Das Käfiggitter am GD die Decke vorgesehenen Führungsbügel verankern und die 4 Sicherheitschrauben fest anziehen.  
X) Aplique la fijación al techo (de plafón) en los 4 puntos indicados. Enganche la jaula en la fijación y apriete los 4 tornillos de seguridad.  
X) Aplicar a abraçadeira no tecto nos 4 pontos indicados.  
Enganchar a caixa na abraçadeira e apertar os 4 parafusos de segurança.  
X) Закрепить скобу на потолке в четырех указанных точках. Зацепить решетку за скобу и заткнуть 4 предохранительных винта.  
X) Zamontować uchwyty do plafonu w 4 zaznaczonych punktach. Założyć osłonę na uchwyty i dokręcić 4 śruby zabezpieczające.

X) ضع دعامة التثبيت بالسقف في الأربعة نقاط المشار إليها. أربط صندوق التثبيت على الدعامة وقم بإحكام تثبيت براغي الأمان الأربعة.



**SICUREZZA FOTOBIOLOGICA:** Gruppo di rischio esente alla distanza di 0.2 m, secondo la norma (IEC/TR 62778).  
**PHOTOBIOLOGICAL SAFETY:** Exempt Group at distance of 0.2 m, according to (IEC/TR 62778).  
**SÉCURITÉ PHOTOBIOLOGIQUE:** Groupe sans risque à une distance de 0.2 m, conformément à (IEC/TR 62778).  
**PHOTOBIOLOGISCHE SICHERHEIT:** Group Risk-free in einem Abstand von 0.2 m, nach (IEC/TR 62778).  
**SEGURIDAD FOTOBIOLOGICA:** Grupo libre de riesgo a una distancia de 0.2 m, según la norma (IEC/TR 62778).  
**SEGURANÇA FOTOBIOLOGIA:** Grupo livre de risco a uma distância de 0.2 m, de acordo com a (IEC/TR 62778).  
**ФОТОБІОЛОГІЧНА БЕЗОПАСНОСТЬ:** група не підляюча контролю на відстані 0.2 м в відповідності до стандарту (IEC/TR 62778).  
**BEZPIECZEŃSTWO FOTOBIOLOGICZNE:** Brak ryzyka w odległości 0.2 m, zgodnie z normą (IEC/TR 62778).

**السلمة الضوئية للأجهزة:** مجموعة خالية من المخاطر على مسافة 0.2م، وفقاً للمعيار IEC/TR62778

X) Applicare la staffa a plafone nei 4 punti indicati.  
Appagare la gabbia sulle staffe a supporto in 4 tit di sicurezza.  
X) Mount the bracket to the ceiling at the 4 points of application.  
Attach the guard to the bracket and lighten the 4 safety screws.  
X) Appliquer l'étrier au plafond dans les 4 emplacements indiqués.  
Fixer la grille sur l'étrier et serrer les 4 vis de sécurité.

X) Den für die Decke vorgesehenen Führungsbügel an den 4 aufgeführten Punkten anbringen. Das Käfiggitter am GD die Decke vorgesehenen Führungsbügel verankern und die 4 Sicherheitschrauben fest anziehen.  
X) Aplique la fijación al techo (de plafón) en los 4 puntos indicados. Enganche la jaula en la fijación y apriete los 4 tornillos de seguridad.  
X) Aplicar a abraçadeira no tecto nos 4 pontos indicados.  
Enganchar a caixa na abraçadeira e apertar os 4 parafusos de segurança.  
X) Закрепить скобу на потолке в четырех указанных точках. Зацепить решетку за скобу и заткнуть 4 предохранительных винта.  
X) Zamontować uchwyty do plafonu w 4 zaznaczonych punktach. Założyć osłonę na uchwyty i dokręcić 4 śruby zabezpieczające.

X) ضع دعامة التثبيت بالسقف في الأربعة نقاط المشار إليها. أربط صندوق التثبيت على الدعامة وقم بإحكام تثبيت براغي الأمان الأربعة.

